

Sofia Huenchumilla Marilao



Sofia Huenchumilla Marilao *precandidatagey* tañi constituyentegéal Pueblo Mapuche mew pigelu wigka zugun mew. Mapuzugufe, *Educadora Tradicional* Mapuchegey wigka zugu mew, Kimelfe ta Mapuzuguletuañ mew, Konküley ti lefkatufe mülelu Pillanlelfün mew. Tañi *profesión Ingeniera Civil Industrial Mención Bioprocesosgey*, tüfa entufi ta Universidad de la Frontera pigelu ka *Diplomadagey Gestión Cultural de la Universidad Católica de Temuco* pigelu, ka *Diplomadagey* ta “Bases de la revitalización lingüística” Garabide mew entufi.



Sofia Huenchumilla Marilao tañi chaw ka tañi ñuke Mapuzugukey ka küzawkey Mapu ta püchin mapu kay nielu feymew fillaz ka küzawfe reñma mew txemi. Sofia txemi Ütügentu pigechi lof fantepu mew. Kimfi ti wigka zugun konlu wigka chillkatuwe mew mülelu ti lof mew “ San Miguel de Codopille” pigekele mu. Feychi mew Sofía niefuy kayu txipantu müten. Sofia ka chillkatukey ti educación básica pigelu “Püchi Itinento” Chillkatuwe ruka pigelu. Tati *Educación media* pigelu Chillkatuy “Gabriela Mistral” pigechi chillkatuwe ruka ka feychi txipantu mülepukefuy ti “Internado Gabriela Mistral” pigelu, genolu am yelchekawe tañi femyawal, fey zewmafi tüfa chi *enseñanza media* “Liceo Pablo Neruda” pigelu kom tüfa chi chillkatuwe müley Temuko Waria mew.



Feywüla koni ti Universidad, Universidad de la Frontera pigelu feymew entuy ti titulo *Ingeniera Civil Industrial* pigelu. Tañi pepi chillkatual Sofia ta küzawkefuy püchi malengelu müten fey tukefuy ta mora, frambueza ka maki, tüfachi pu fün müleyey Wallmapu mew. Tañi ñuke egu witakefuy kechu txoy epe wün tañi kintumeal ti fün tañi fenzekageal Temuko Waria mew rume aregelu am ragiantü. Sofia Tañi ñuke pepi chillkatulay, ka puwül-lay ti enseñanza básica pigelu rume mülelu am fillaz Mapuche mogen mu, ka ayentukanegelu pu Mapuche ka wülekagelu egün tañi wigkazugunon mew. Üllamgekelu am Mapuzugun ti Wigka Chillkatuwe mew mülekelu fillke Wallmapu mew.

Sofia puwül-lu mari pura txipantu küzawmekefuy Rancagua ka Kopiapo walüg mew, tañi pepi nieal ran ka pepi chillkatual waria mew feymu küzawkefi ti ufaz kake mapu amukelu. Feymew Sofia kimpufi fentxen mapuche ka küzawmekelu pikun mapu mew fill walüg tañi nieal ran.

Chillkatulelu Universidad mew ka lefkantukey feymew ka kimfi chumlen tüfachi zugu “*atletismo*” mew. Sofia petu lefkantukey tañi nieal küme mogen.

Kom txipantu ni chillkatun re wigka zugun mew entufi. Chew rume Mapuzugukelay ta Chillkatuwe mu ta che, ka Mapuzugule che fey ayentufemgeki. Ti wigka zugun müten pünegekey chemu rume, ti wigka zugun fey ta rüf kewün, kimün kewün pinekey.

Ti Mapuche zugu fey ta *indio*, kimnolu chem rume, chofükeche, nümülechiche, lagümchehe ka fillazche pigekey. Pu Mapuche rukalüwküley fey ügümney fillke ran wülkelu ti estaw, wezake chofüche ka müley tañi mogelnegeal tañi ruka mew ka tañi kewün fey ta kalkuzugu pinegekey wigka mew pu Mapuche, fill antü mew. Ka ti servicio público feymew zoy wezake zugu wiñokintuney.

Ti salud pigechi zugu feymew kim-mey ti wezake zugu niepulu ñi püñeñ ti pital mew. Feymew weñagkey, chumechi chi ta kuyfi ta pu papay püñeñpakelu ta faw pilewey, pinole rume ti zomo müñetugekey, nümülelu am pitxun mew, re pozgelu am tañi kalül, fentxen fillazkülelu nienolu wesakelu rume, feymew ka ti pu wigka küzawkelu ti salud mew kimnolu am Mapuzugun ka üllamnefilu pu Mapuzugufe chumigün rume kutxankelu am zomo püñeñalu. Tañi reñma egün femechi üllam kom mogeygün kimnolu am wirintukual wigka zugun, kim chillkatunolu am feymew re kake kutxan pigetuy ta Mapuche, rüf kutxangetulay, petu felekalu am tañ pu papay pu chaw Wallmapu mew.





Taño pu palu feypikeyu ta Kuyfi mu Mapuzugule ta che fey wüelkageki ta che pikeyu, ka lukutukunugekey wente wayun kura mew taño wigkazugual. Tukunele taño tukuluwün fey ta Machi pifemgekey ka kalku ta fey pikeyinmu ta pu wigka pikerkeyu ñi palu. Ka ti Gillatun kalku zugu pigekey.

Felelu rume ti zugu kom ti üllmatun, ti üpülnegen Mapuchegenmu ta che wigkamogen mew feymew Sofia taño reñma egün Mapuzugulekey müten. Ka pigekey taño ñamal. Femechi mew mogelekey Mapuzugun, feymew Wallmapu ñi kewün petu allkünegey. Wigka ta pilay taño kimgeal re ayentun zugu mew ta tukulpafigün ta Mapuzugun, falintugekelay feymew müley taiñ igkayafiel Mapuchegenmu ka Mapuchezomogenmu.

Ñukegelu, taño wentxu lamgen feypieyu taño mülen küñeke koneltun Wallmapu mew feymew Sofia koni tüfachi zugu mew witxampüramgetual Mapuzugun, feymew kimeltutuy Mapuzugun, wültuy taño kimün fillke che mew küpa Mapuzugulu, küpa kim Mapuzugulu. Sofia mekey ñi kellun taño ñamnoal ta Mapuzugun.



Ka küzawkey *Educadora Tradicional Mapuche* pigechi küzaw mew feymew ka kimfi kom wezake zugu txipalu tüfachi küzaw mew fillke Wigka Chillkatuwe mu. Ka kisu taño pin mu küzawküley ti Chillkatuwe mew taño kimelafiel Mapuzugun pu Püchikeche welu feymew kimfi tati PEIB chumechi küzawgeken. Kimfi fentxen chillkatuwe taño entukel tüfachi *programa* pigelu wigka zugun mew. Fey ta ka küñe weza zugu petu entugelu Wallmapu mew, re üllmatun ka pegetuy, zuamgelay Mapuche kewün taiñ Wallmapu mew.

Sofia Huenchumilla Marilao ta *precandidata* Mapuchezomogenmu ka taño witxampüramgetual ta Mapuzugun petu ñamlu am ti kewün ka taiñ iñigenmew Mapuchegenmu am Mapuzugukelu ta che, Mapuchegenmu am mülekefulu kimün, mülekefulu txawün, Gillatun, eluwün re Mapuzugun mew. Müley taiñ kom kellual tüfachi zugu mew. Femechi mew newentuaiñ ka rekülüwaiñ Mapuzugun mew.

Sofía Huenchumilla Marilao precandidata independiente a constituyente por el Pueblo Mapuche. Hablante nativa de Mapuzugun, Educadora Tradicional Mapuche, Kimelfe en Mapuzuguletuaiñ, Miembro del Club de Running de Pillanlelbún. De profesión Ingeniera Civil Industrial Mención Bioprocesos, egresada de la Universidad de la Frontera. Diplomada en Gestión Cultural de la Universidad Católica de Temuco, Diplomada en “Bases de la revitalización lingüística” dictado por Garabide.



Sofía Huenchumilla Marilao de padres hablantes nativos de mapuzugun y hortaliceros, proviene de una familia humilde y esforzada. Creció en una comunidad Mapuche llamada Itineto. Aprendió castellano al ingresar a la educación formal a la edad de seis años en una

escuela rural de su comunidad llamada en ese entonces “ San Miguel de Codopille” donde realizó la educación básica de primero a sexto básico. Luego realizó su séptimo a octavo básico en la escuela también de su comunidad llamada en ese entonces “Püchi Itineto”. La educación media la cursó en primero y segundo año en el “Liceo Gabriela Mistral de Temuco” y terminó sus estudios en el "Liceo Pablo Neruda" . Para poder realizar sus estudios, por la escasa locomoción desde su comunidad hacia Temuco debió acudir al internado Gabriela Mistral. Luego ingresó a la Universidad de la Frontera donde obtuvo el Título de Ingeniera Civil Industrial Mención Bioprocesos.



Para poder financiar parte de sus estudios Sofía tuvo que trabajar desde niña cosechando moras, frambuesas y maqui que eran frutos que se cultivaban en su

comunidad. Junto a su madre se levantaba a las 5 de la madrugada para escapar del calor a cosechar durante los veranos para luego venderlas en las calles de la ciudad de Temuco. Su madre no terminó su enseñanza básica por el despojo y la pobreza dentro de las comunidades Mapuche además de la discriminación por hablar el Mapuzugun y los castigos que recibían por el hecho de ser Mapuche y Hablante de Mapuzugun en las escuelas. Cuando Sofía fue mayor de edad tuvo que ir a trabajar de temporera a Rancagua y Copiapó para poder costear parte de sus estudios universitarios durante los veranos, donde trabajó en embalaje, cosecha y etiquetado de uvas para exportación. Sofía trabajó junto a muchas personas mapuche y no mapuche que todos los veranos viajaba de temporera para obtener un ingreso económico.

Durante su período universitario también practicó atletismo conociendo las realidades de muchos atletas Mapuche que debían viajar todos los días para poder realizar el entrenamiento diario que ello implicaba, donde cada atleta realizaba su mejor esfuerzo para obtener resultados con sus propios medios.

